

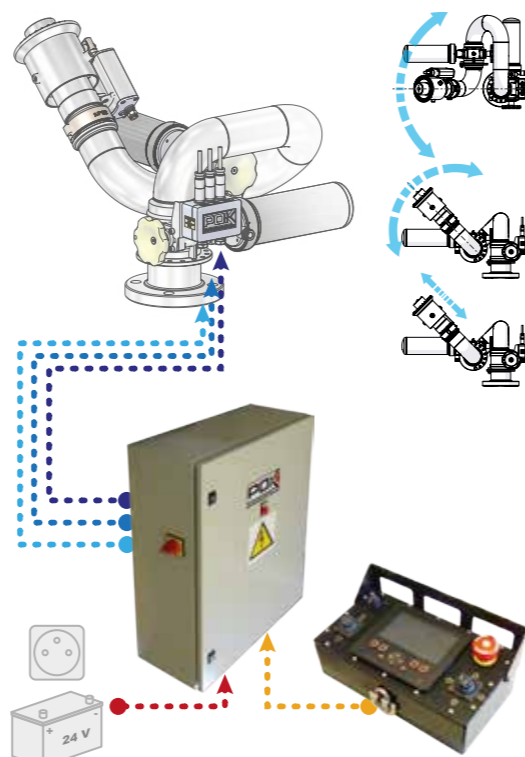
## DISTANZKONTROLLSYSTEM TECHNO V2 REMOTE CONTROL SYSTEM TECHNO V2

### VORZÜGE

- ▶ Hervorragende Bedienbarkeit der Monitore dank stufenloser Geschwindigkeitseinstellung
- ▶ Bedienfeld, das die manuelle Kontrolle des einen oder des anderen Monitors durch eine einzige Person ermöglicht
- ▶ Automatisches simultanes Abtasten der Monitore
- ▶ 20-Punkt-Einstellmöglichkeit der Abtastung für jeden der Monitore
- ▶ Ventilkontrolle
- ▶ Anzeige der Monitorposition auf dem Bildschirm des Bedienfelds
- ▶ Einstellbare Einsatz- und Verstauposition
- ▶ Verbindung zwischen der Einheit und den POK Monitoren durch Plug&Play
- ▶ Automatischer Auslösemodus, der mit thermischen Kameras verbunden werden kann (nicht von POK geliefert)
- ▶ Einstellbares Zeitrelais für das Auslösen des Automatikmodus
- ▶ Möglichkeit die direkt verbundenen Monitore mit dem Bedienfeld auf der Einheit einzustellen

### LEADING EDGE

- ▶ Excellent reactivity of the monitors thanks to its progressive speed control
- ▶ Control panel allowing manual monitoring of one or the other monitor by a single operator
- ▶ Simultaneous automatic sweeping of monitors
- ▶ Possible 20-point sweep setting for each of the monitors
- ▶ Valve control
- ▶ Display of the monitor position on the control panel screen
- ▶ Configurable attack and stow position
- ▶ Link between the cabinets and the POK monitors via Plug and Play connector
- ▶ Automatic triggering mode can be linked to thermal cameras (not supplied by POK)
- ▶ Adjustable time delay relay for triggering the automatic mode
- ▶ Ability to adjust monitors directly connected to the control panel on the cabinets



### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- ▶ Ausmaße der Einheit: 800 x 600 x 250 mm oder 400 x 400 x 200 mm
- ▶ Gewicht des Senders: 2 kg
- ▶ Art des Systems: kabelgestützt
- ▶ Kommunikationsprotokoll: CANOPEN
- ▶ Dichtigkeit des Schrankes: IP66
- ▶ Verbindungslänge: 200 Meter
- ▶ Batterien (optional): 24 V / 9A.h
- ▶ Laufzeit (Ausführung mit 2 Batterien): 2 Stunden
- ▶ Vom Sender kontrolliertes Relais, das die Kontrolle des Ventils durch potenzialfreien Kontakt ermöglicht
- ▶ Farbbildschirm mit einer Größe von 4,3", Auflösung 480 x 272 Pixel, Helligkeit 440 cd/m<sup>2</sup>, Tastenbeleuchtung

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- ▶ Cabinet dimensions: 800 x 600 x 250 mm or 400 x 400 x 200 mm
- ▶ Transmitter weight: 2 kg
- ▶ System type: wired
- ▶ Communication: CANOPEN bus
- ▶ Cabinet waterproofing: IP66
- ▶ Possible network length: 200 meters
- ▶ Batteries (optional): 24 Vdc / 9A.h
- ▶ Battery life (version with 2 batteries): 2 hours
- ▶ Transmitter controlled relay for valve control by dry contact
- ▶ Colour display, screen size 4.3", resolution 480 x 272 pixels, brightness 440 cd/m<sup>2</sup>, backlit buttons

PLA\_01197\_Flyer DE-EN\_Recyclingindustrie\_RecyclingFactory

## RECYCLINGINDUSTRIE WASTE RECYCLING SITE



**POK SAS**

18 Cours Antoine Lavoisier - 10400 Nogent-sur-Seine - FRANCE  
Tél. : +33 (0)3 25 39 84 78 - Fax : +33 (0)3 25 39 84 90  
info@pok.fr export@pok-fire.com www.pok.fr



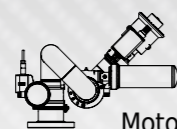
YouTube



MIT BEGEISTERUNG AM WERK - WE CREATE WITH PASSION



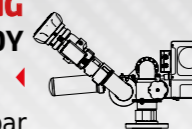
## MONITOR DN65, AUS ROSTFREIEM STAHL DN65 MONITOR, IN STAINLESS STEEL



Motorisierter Monitor, vollständig fernbedienbar durch eine Fernbedienung, Salzwasserumgebung.  
*Fully remote-controlled motorised monitor for distant control, salt atmosphere.*

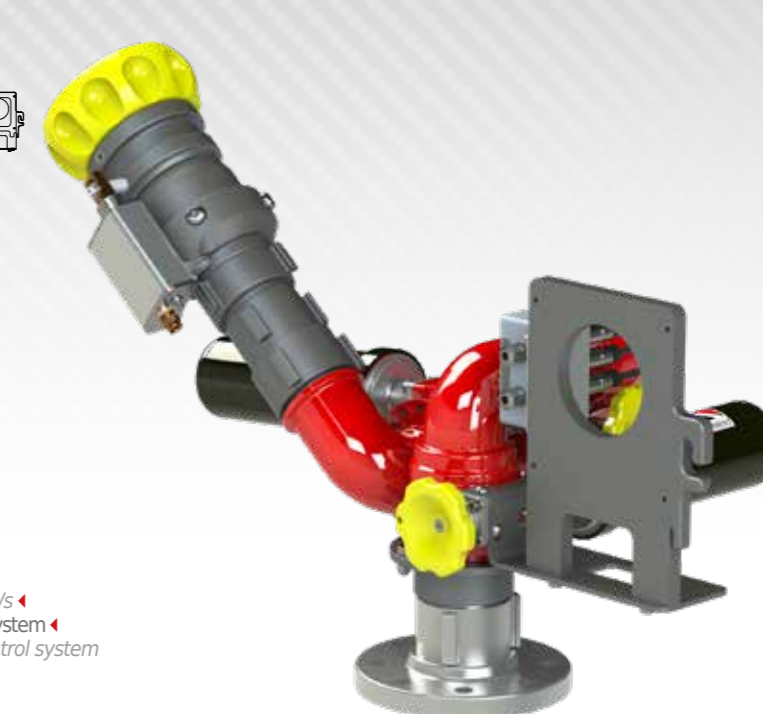
- ▶ Nenndruck: PN16 / Working pressure: PN16
- ▶ Durchflussdurchmesser: 2"1/2 / Waterway Ø: 2.5"
- ▶ Eingang: Flansch 2"1/2 ASA 150 / Inlet: flange 2.5" ASA 150
- ▶ Material: rostfreier Stahl und Bronze / Material: stainless steel and bronze
- ▶ Horizontale Bewegung: von -170° bis +170°  
*Horizontal movement: from -170° to +170°*
- ▶ Horizontale Ausrichtung: motorisiert und Sicherheitshandrad  
*Horizontal adjustment: motorised and spare handwheel*
- ▶ Vertikale Bewegung: von -90° bis +90° / Vertical movement: from -90° to +90°
- ▶ Vertikale Ausrichtung: motorisiert und Sicherheitshandrad  
*Vertical adjustment: motorised and spare handwheel*
- ▶ Stromversorgung: 24V CC / Power supply: 24V CC
- ▶ Rotationsgeschwindigkeit: 22°/s / Speed: 22°/s
- ▶ Optionen: Eingangsflansche, Ausgangsausrüstung, Kontrollsystem  
*Options: inlet flange, outlet equipment, control system*

## MONITOR DN65, AUS ALUMINIUMLEGIERUNG DN65 MONITOR, IN ALUMINIUM ALLOY

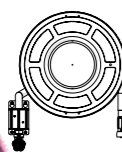


Motorisierter Monitor, vollständig fernbedienbar durch eine Fernbedienung.  
*Fully remote-controlled motorised monitor for distant control.*

- ▶ Nenndruck: 16 bar / Working pressure: 16 bar
- ▶ Durchflussdurchmesser: 2"1/2 / Waterway Ø: 2.5"
- ▶ Eingang: Flansch DN80 PN16 / Inlet: flange DN80 PN16
- ▶ Material: Aluminiumlegierung / Material: aluminium alloy
- ▶ Oberflächenbehandlung: Polyesterüberzug  
*Surface treatment: polyester coating*
- ▶ Horizontale Bewegung: auf 360° / Horizontal movement: on 360°
- ▶ Horizontale Ausrichtung: motorisiert und Sicherheitshandrad  
*Horizontal adjustment: motorised and spare handwheel*
- ▶ Vertikale Bewegung: von -60° bis +90° / Vertical movement: from -60° to +90°
- ▶ Vertikale Ausrichtung: motorisiert und Sicherheitshandrad  
*Vertical adjustment: motorised and spare handwheel*
- ▶ Stromversorgung: 24V CC / Power supply: 24V CC
- ▶ Rotationsgeschwindigkeit: 22°/s / Speed: 22°/s
- ▶ Optionen: Eingangsflansche, Ausgangsausrüstung, Kontrollsystem  
*Options: inlet flange, outlet equipment, control system*



## SCHLAUCHHASPELN HOSE REELS



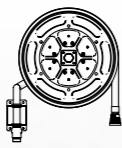
Drehbar - Schwenkbar - Haspel mit Schlauch und Düsen  
DN19, DN25 oder DN33.

*Rotating - Swinging - With hose and diffuser DN19, DN25 or DN33.*

- ▶ Maximaler Betriebsdruck: DN19: 12 bar, DN25: 12 bar, DN33: 7 bar  
*Maximum working pressure: DN19: 12 bar, DN25: 12 bar, DN33: 7 bar*
- ▶ Zertifizierung: CE0333 und NF EN 671-1  
*Certification: CE0333 and NF EN 671-1*
- ▶ Schlauchkapazität: 20/30 Meter / Hose capacity: 20/30 meters
- ▶ Material: Stahl und Messing / Material: steel and brass
- ▶ Oberflächenbehandlung: Polyesterüberzug  
*Surface treatment: polyester coating*
- ▶ Öffnung: Ventil mit 1/4-Drehung oder Ventil mit Handrad (DN19 und DN25) oder Ventil mit Handrad (DN33)  
*Operation: 1/4 turn shutoff or handwheel shutoff (DN19 or DN25) or handwheel shutoff (DN33)*
- ▶ Europäischer Verteiler mit 3 Positionen: geschlossen, Sprühstrahl, gerader Strahl  
*European diffuser with 3 positions: closed, spray angle and straight jet*
- ▶ Optionen: Bodenbefestigung, Schrank, Schutzhülle  
*Options: mounting support to fix to the floor, cabinet, protecting cover*



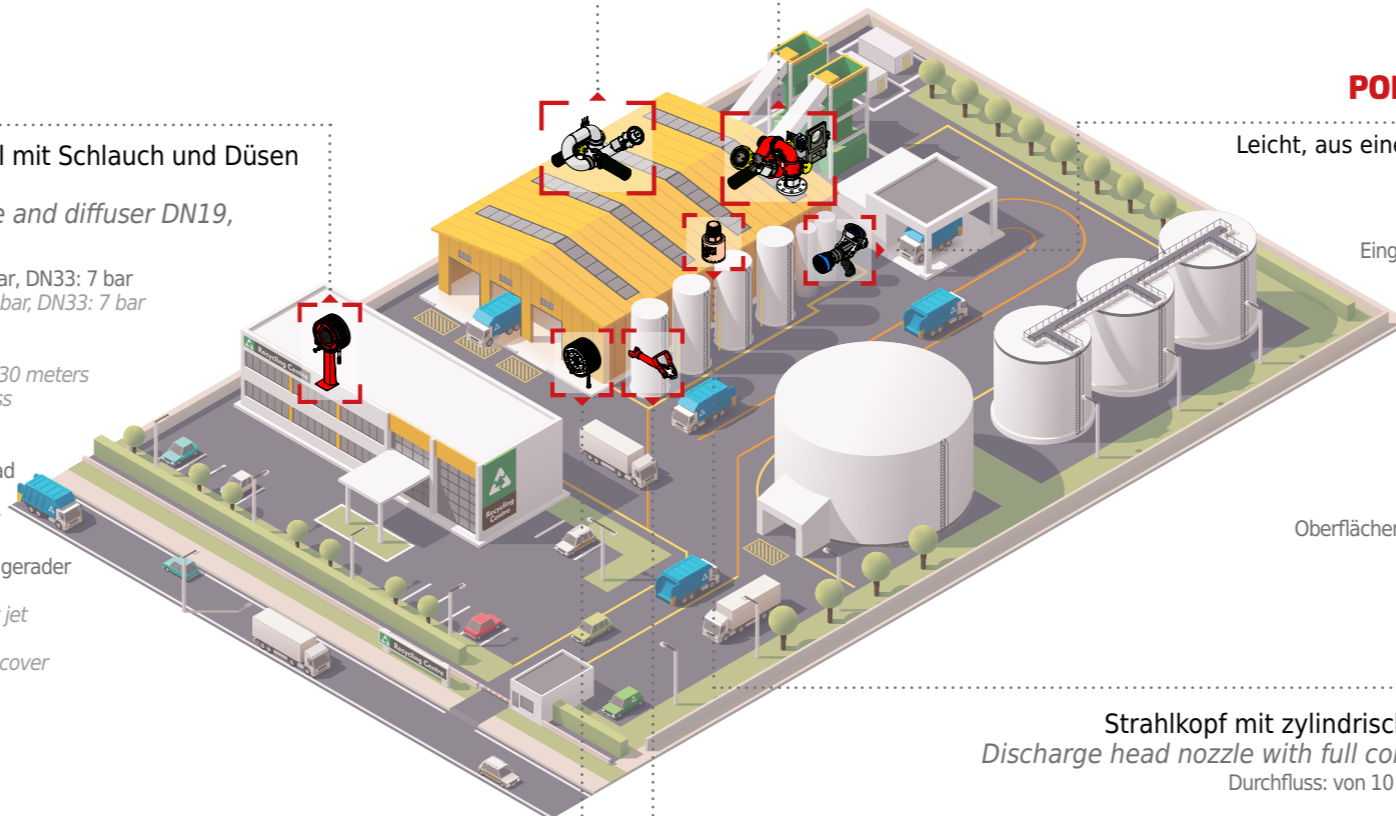
## SCHLAUCHHASPELN AUS ROSTFREIEM STAHL HOSE REELS IN STAINLESS STEEL



Drehbar - Schwenkbar - Mit Düse aus Messing, Schlauch DN33.

*Rotating - Swinging - With diffuser in brass, hose DN33.*

- ▶ Maximaler Betriebsdruck: 7 bar  
*Maximum working pressure: 7 bar*
- ▶ Schlauchkapazität: 20 oder 30 Meter / Hose capacity: 20 and 30 meters
- ▶ Material: rostfreier Stahl und Kupferlegierung / Material: stainless steel and copper alloy
- ▶ Europäischer Verteiler mit 3 Positionen: geschlossen, Sprühstrahl, gerader Strahl  
*European diffuser with 3 positions: closed, spray angle and straight jet*
- ▶ Optionen: Bodenbefestigung, Schrank, Schutzhülle  
*Options: mounting support to fix to the floor, protecting cover*



## POKATAK - POKADOR - POKINOR

Leicht, aus einer Aluminiumlegierung, mit Anodisierung.

*Light, in anodised aluminium alloy.*

Durchfluss: von 40 bis 1000 l/min

*Flow rate: from 40 to 1000 lpm*

Eingangskupplung mit Drehlager / Swivel inlet coupling

Nenndruck: PN16

Nominal pressure: PN16

Betriebsdruck: 6 bar / Working pressure: 6 bar

Art des Verschlusses: Kugelventil

Valve type: ball-valve

Öffnung: mit Bedienungsgriff

Operation: by operating handle

Ablassventil: JA / Flush: YES

Material: Aluminiumlegierung / Material: aluminium alloy

Oberflächenbehandlung: harte Anodisierung / Surface treatment: hard anodisation

Optionen: Aufsatz mit geringer oder mittlerer Verschäumung

*Options: low or medium expansion foam attachment*



## DELUGE NOZZLE

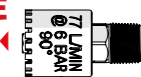
Strahlkopf mit zylindrischem Strahl zur Deckenbefestigung.  
*Discharge head nozzle with full cone diffusion for ceiling installation.*

Durchfluss: von 10 bis 240 l/min / Flow rate: from 10 to 240 lpm

Nenndruck: PN16 / Nominal pressure: PN16

Betriebsdruck: 6 oder 7 bar / Working pressure: 6 or 7 bar

Material: Bronze / Material: bronze



## VERTEILER DMA UND DMB DMA AND DMB DELUGE NOZZLE

Verteilerkopf mit 3 Einstellungen: geschlossen, Sprühstrahl oder flacher Strahl, gerader Strahl.  
*Deluge nozzle shutoffs with 3 positions: closed, spray stream or flat stream, straight jet.*

Durchflussdurchmesser (mm) : 25/8-8, 40/14-14 et 65/18-18

Waterway Ø (mm) : 25/8-8, 40/14-14 and 65/18-18

Nenndruck: PN16 / Nominal pressure: PN16

Verschluss: mit Kugelventil / Shutoff: with ball valve

Material: Aluminiumlegierung oder Bronze

Material: aluminium alloy or bronze

Optionen: Strahlrohranschluss,

verfügbar als DHT Version für Elektrobrände

*Options: branchpipes, available with spray pattern for electrical fire*

